



Bryssel, 12. syyskuuta 2025
(OR. en)

12638/25

FIN 1054
INST 254
PE-L 29

ILMOITUS: I/A-KOHTA

Lähettiläjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Kom:n asiak. nro:	12246/25
Asia:	Määrärahojen siirto nro DEC 13/2025 varainhoitovuoden 2025 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio – Kirjeen hyväksyminen

1. Komissio toimitti 26. elokuuta 2025 neuvostolle ehdotuksen määrärahojen siirroksi nro DEC 13/2025 varainhoitoasetuksen 31 artiklan 1 kohdan mukaisesti¹.

Ehdotuksen tarkoituksena on siirtää 825 000 euroa maksusitoumusmäärärahoina ja 325 000 euroa maksumäärärahoina momentilta 30 02 02 (*Jaksotetut määrärahat*) momentille 08 05 01 (*Unionin kalastuslusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva hallintokehys*) asiakirjassa 12246/25 esitetyn mukaisesti.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2024/2509, annettu 23 päivänä syyskuuta 2024, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä (uudelleenlaadittu) (EUVL L 2024/2509, 26.9.2024, ELI <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj?locale=fi>).

2. Siirron tarkoituksena on kattaa Euroopan unionin ja São Tomé ja Príncipen demokraattisen tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen uudesta täytäntöönpanopöytäkirjasta (2025–2029) johtuvat vuoden 2025 taloudelliset velvoitteet.
3. Budjettikomitea käsitteli siirtoehdotusta kokouksessaan 12. syyskuuta 2025.
4. Käsittelyn päätteeksi budjettikomitea päätti määräenemmistöllä ehdottaa, että pysyvien edustajien komitea pyytäisi neuvostoa hyväksymään
 - asiakirjassa 12246/25 olevan määrärahojen siirtoa koskevan ehdotuksen sekä
 - tämän ilmoituksen LIITTEESSÄ olevan kirjelunnon.

LUONNOS KIRJEEKSI

Lähettiläjä: Neuvoston puheenjohtaja

Vastaanottaja: Komission puheenjohtaja

Kopio: Euroopan parlamentin puheenjohtaja

Arvoisa puheenjohtaja,

Ilmoitan Teille 23. syyskuuta 2024 annetun varainhoitoasetuksen¹ 31 artiklan 6 kohdan mukaisesti, että neuvosto on hyväksynyt määrärahojen siirron nro DEC 13/2025 varainhoitovuoden 2025 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio.

(Lopputervehdys)

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) 2024/2509, annettu 23 päivänä syyskuuta 2024, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä (uudelleenlaadittu) (EUVL L 2024/2509, 26.9.2024, ELI <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj?locale=fi>).